

нального символа вашей страны? Знаете ли вы другие страны, имеющие своё национальное животное? Найдите информацию в Интернете.

10. Если бы у вас была возможность посетить любое место на земле с целью увидеть интересующее вас животное, куда вы бы отправились? Почему? Какие из вымерших видов животных (динозавры, мамонты и др.) вы бы хотели увидеть?

6. **Грамматика.** Дополните текст нижеприведёнными словами, поставив их в нужную форму. Уделите внимание ударению! Текст переведите и перескажите его собственными словами:

### Величественный сибирский кедр

Не будет преувеличением сказать, что сибирский кедр – это краса и национальная гордость России. Кедр, иначе (1) ..... сосна сибирская кедровая, – могучее дерево с пышной кроной, (2) ..... 45 метров в высоту, с диаметром ствола до двух метров. Растёт этот великан преимущественно на территории Сибири, Алтая и Урала.

На протяжении многих столетий материальная и духовная культура Урала и Сибири была тесно связана с кедром. В легендах и сказках народов Приамурья говорится о том, что в сибирском кедре поселяются только добрые духи. Казаки, (3) ..... за Урал, величали кедр «сибирским великаном», а сибирские крестьяне – «заветным деревом». И сейчас для многих кедр остаётся (4) « ..... » тайги – деревом, которым может гордиться Россия.

С давних времён кедровые леса очень ценились по (5) ..... причинам. Во-первых, это было единственное место распространения соболей, шкурки которых в Древней Руси заменяли денежные единицы. Во-вторых, внимание людей привлекали вкусные орехи, позже (6) ..... и предметом экспорта. Помимо своих исключительных вкусовых качеств, ядра кедровых шишек обладают целебными свойствами, так как содержат различные полезные вещества, (7) ..... улучшения состава крови человека.

Нужно сказать, что не только орехи, но и всё в кедре, (8) ..... от игло-лок и (9) ..... корой, обладает чудодейственной силой. С самых давних времён в народной медицине используются лечебные свойства скорлупы орехов, молодых верхушек побегов, почек, хвой, коры, смолы кедра. Последняя получила в народе название «живица», и это, разумеется, неслучайно: живица обладает невероятной способностью заживлять раны. Даже простое пребывание в кедровом лесу очень полезно для здоровья, так как кедры выделяют аромат, (10) ..... болезнетворные микроорганизмы.

Сибирские кедры в среднем живут около 600 лет, но у некоторых продолжительность жизни достигает 850-900 лет. Трудно, наверно, найти в России более ценное дерево, чем кедр, который растёт на территории Сибири, Алтая и Урала. Кедр – это национальное достояние России, и его надо беречь и охранять.

1. называть
2. достигать
3. прийти
4. царь
5. две
6. стать
7. способствовать
8. начинать
9. заканчивать
10. уничтожать

**Объясните значение слов:** величественный, диаметр, экспорт, вещество, смола, болезнетворный

7. Найдите синонимы и употребите их в предложениях:

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. великан        | А. патогенный  |
| 2. территория     | Б. гигант      |
| 3. величать       | В. закономерно |
| 4. неслучайно     | Г. природовед  |
| 5. заживлять      | Д. называть    |
| 6. аромат         | Е. запах       |
| 7. болезнетворный | Ж. область     |
| 8. натуралист     | З. вылечивать  |

### Infinitivní věty v ruštině

V ruštině jsou velmi časté věty, které jsou tvořeny nezávislým infinitivem. Svým významem se podobají konstrukcím s modálními výrazy, avšak modální slova v nich nenalezneme.

Podobné věty jsou charakteristické zejména pro hovorový jazyk, a to z toho důvodu, že mluvčímu dovolují vyjádřit různé emoce v relativně krátké a výstižné větě. Zjednodušeně je možno říci, že podobné věty vznikly v důsledku projevu jazykové ekonomie vynecháním modálních výrazů z věty. Zároveň je ale třeba zdůraznit, že oproti klasickým modálním větám jsou více expresivní.

**Infinitivní věty mohou vyjadřovat:**

#### 1. přání

Мне бы увидеть необъятные просторы России ещё разок!

(= Я бы хотел увидеть необъятные просторы России ещё разок!)

#### 2. doporučení, radu

Тебе бы отправиться в кругосветное путешествие!

(= Тебе бы следовало/следует отправиться в кругосветное путешествие!)

(= Тебе нужно/надо отправиться в кругосветное путешествие!)

### 3. rozkazování, nerozhodnost (obvykle v otázkách)

Сказать ему правду или **продолжать** врать?

(= Слédует/нужно/надо сказать ему правду или **продолжать** врать?)

### 4. obavu, strach

На поезд **бы не опоздать!**

(= На поезд **бы нужно/надо не опоздать!**)

### 5. rovnost, nutnost

Тебе на работу вечером **идти!**

(= Тебе на работу **нужно/надо** вечером **идти!**)

### 6. možnost (ve významu předurčenosti, nevyhnutelnosti) /nepožnost (časteji):

Если ты пойдёшь в лес без проводника, **заблудиться** тебе там!

(= Если ты пойдёшь в лес без проводника, ты **можешь заблудиться** там!)

Такой природы **не встретить** нигде, кроме как в том заповедном уральском

(= Такой природы **нельзя встретить** нигде, кроме как в том заповедном уральском уголке.)

### 7. strohý příkaz, rozkaz

**Не разжигать** костёр в лесу!

(= **Нельзя разжигать** костёр в лесу!)

### Раматуйте:

1. Jelikož se jedná o neosobní konstrukce, infinitivní věty se často užívají na veřejných nápisech, cedulích atd., např.:

По газонам не ходить! (в парке)

Не прислоняться! Двери открываются автоматически! (в метро)

Не отвлекать водителя во время движения! (в автобусе)

Для вызова диспетчера нажать кнопку. (в лифте)

2. Pokud je v infinitivní větě naznačena osoba, vždy je vyjádřena tvarem 3. pádu podstatného jména či zájmena:

Нам/вам/брату/сестре посмотреть бы этот фильм о животных!

3. Do češtiny se podobné věty překládají buď neosobně zvatně, anebo nevyjádřeným podmětem:

Это растение записать бы в Красную книгу. – Tato rostlina by se měla zapsat do Červené knihy. / Tuto rostlinu by měli zapsat do Červené knihy.

### 8. Определите, какое значение выражают приведённые ниже инфинитивные конструкции. Предложения переведите на чешский язык:

1. Эту спортсменку никому не догнать. 2. Её подруги весь день во дворе гуляют, а ей в квартире убраться, и обед приготовить, и за брагом присмотреть. 3. Не поспать ли мне часок? 4. Всем выйти из помещения! 5. Тебе бы съездить куда-нибудь, отдохнуть! 6. Эх, очутиться бы на минутку в будущем! 7. Ему уже на вокзал ехать, а такси всё нет. 8. Природе не обмануть. 9. Идти мне в лес на ночь глядя\* или дома остаться? 10. На улице такой гололёд! Как бы не упасть!

\* На ночь глядя – pozdě večer

### 9. Из предложений с модальными словами образуйте инфинитивные предложения:

1. Нужно ли мне с ней говорить об этом или нет? 2. Мне бы хотелось посоветоваться со специалистом в этой области. 3. Тебе сегодня нужно идти к врачу. 4. Всем слёдует молчать, когда говорит начальник! 5. Вам ещё нужно поменять рублй на кроны. 6. Такоё чуёда больше нигде нельзя увидеть. 7. Ребёнку нужно бы показаться логопеду. 8. Сергею надо бы научиться работать как слéдует. 9. Мне ещё нужно собрать чемо-даны и принятъ душ. 10. Нам, старикам, нельзя утнаться за молодеми.

### 10. Что обозначают приведённые ниже пиктограммы? К каждой придумайте словесное обозначение, используйте инфинитивные конструкции. Подумайте, где можно встретиться с подобными условными обозначениями?

